



protect. teach. love.™

Operating Guide
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de funcionamiento
Guida all'uso
Gebrauchsanweisung

PIG 19-11042

In-Ground Fence™ System Add-A-Dog®

Extra Receiver Collar

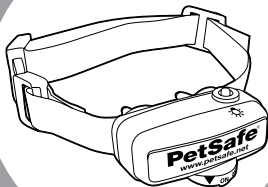
Collier-récepteur supplémentaire

Extra ontvangerhalsband

Collar receptor adicional

Collare ricevitore aggiuntivo

Zusätzliches Empfängerhalsband



Hereinafter Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. and any other affiliate or Brand of Radio Systems Corporation may be referred to collectively as “We” or “Us”.

Important Safety Information

See the User’s Manual for important Safety and Use information.

Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. et tout autre filière ou marque de Radio Systems Corporation peuvent-être collectivement désignées par « nous » à partir de la lecture de ce document.

Informations importantes sur la sécurité

Consultez le mode d’emploi pour obtenir des informations importantes sur la sécurité et l’utilisation.

Hiernavolgend worden aan Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. en andere zustermaatschappijen of merken van Radio Systems Corporation gerefereerd met de woorden “we” of “wij”.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor belangrijke veiligheids- en gebruiksinformatie.

A partir de ahora en este documento, Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. y cualquier otra afiliación a la marca de Radio Systems Corporation se referirá en forma colectiva como “nosotros” o “con nosotros”.

Información de seguridad importante

Consulte el manual del usuario para conocer información importante sobre la seguridad y el uso.

Di seguito useremo le espressioni “ Noi” facendo riferimento a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. e tutte le altre succursali o marchi di Radio Systems Corporation.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Leggere nel manuale d'uso le importanti informazioni per la sicurezza e l'uso.

Hinfort werden Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. sowie jede andere Konzerngesellschaft oder Marke von Radio Systems Corporation zusammen als “Wir” oder “Uns” bezeichnet.

Wichtige sicherheitsinformationen

Siehe das Bedienungshandbuch für wichtige Sicherheits- und Anwendungsinformationen.

If you have any questions about our products or training your pet, please visit our website at www.petsafe.com or contact our Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.com.

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.com. By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.com.

Table of Contents

Français	11
Nederlands	16
Español	21
Italiano	26
Deutsch	31

Receiver Collar Compatibility For multi-dog households:

If you have multiple PetSafe® Receiver Collars and they are not all Deluxe Ultralite™ Receiver Collars and/or Stubborn Dog Extra Receiver Collar, you may notice a difference in the Receiver Collar Warning Zone and Static Stimulation Zone distance. It is recommended that you increase the Boundary Width to at least the minimum of 3.6 m (1.8 m on each side of the wire) for the Deluxe Ultralite™ Receiver Collar and/or Stubborn Dog Extra Receiver Collar. Refer to your PetSafe® In-Ground Fence™ System Operating and Training Guide “Set the Boundary Width and Test the Receiver Collar” section or visit our website at www.petsafe.com for instructions to set the Boundary Width.

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

The use of this product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained with this product. Use of this product implies acceptance of all such terms, conditions, and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care location together with proof of purchase for a full refund..

2. Proper Use

Proper Use includes, without limitation, reviewing the entire product manual and any specific safety information statements. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this product. If you are unsure whether this product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. For products used with pets where training is desired, Radio Systems Corporation recommends that these training products are not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases.

3. **No Unlawful or Prohibited Use**

This product is designed for use with pets only. This device is not intended to harm, injure, or provoke. Using this product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. **Limitation of Liability**

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any direct, indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the use or misuse of this product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this product to the fullest extent permissible by law.

5. **Modification of Terms and Conditions**

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

Compliance



Radio Systems Corporation declares under its own responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements under article 3 of the RED (2014/53/EU) and the RoHS 2 Directive (EU) 2015/863. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU RED regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty. Hereby, Radio Systems Corporation, declares that this part is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions. The Declaration of Conformity can be found at: www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.

IC

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

ACMA, R-NZ

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).



Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. At the end of the product life, please contact our Customer Care Centre to receive instructions on proper disposal of the unit. Please do not dispose of the unit in household or municipal waste. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers in your area, visit our website at www.petsafe.com.

To remove the battery:

Turn the battery counter-clockwise using the edge of the Test Light Tool.



WARNING: Button or coin cell battery inside.

Swallowed lithium batteries can cause internal chemical burns quickly (within 2 hours) and can lead to death. Dispose of spent batteries immediately. Keep ALL batteries away from children. If swallowed, seek immediate medical attention.



Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.

Warranty

Three Year Non-Transferable Limited Warranty

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at www.petsafe.com and/or are available by contacting your local Customer Care Centre.

Europe – Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

Canada – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (hereinafter referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of three (3) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its

original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first three years of ownership; after the first three years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorised dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.
PO Box 3442
Australia Fair QLD 4215, Australia

Australia Residents: 1800 786 608
New Zealand Residents: 0800 543 054
Email: aus-info@petsafe.net

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

Français

Pour toute question concernant nos produits ou le dressage de votre animal, veuillez consulter notre site web, www.petsafe.com, ou contacter notre Service clientèle. Pour obtenir la liste des numéros de téléphone de notre Service clientèle, consultez notre site web, www.petsafe.com.

Pour profiter au mieux de la protection associée à votre garantie, veuillez enregistrer votre produit dans un délai de 30 jours sur www.petsafe.com. En enregistrant votre produit et en conservant votre reçu, vous bénéficierez d'une garantie complète et d'une réponse plus rapide de la part du Service clientèle. Plus important encore, nous ne transmettrons ni ne vendrons de renseignements importants à votre sujet à personne. La totalité des informations relatives à la garantie est disponible en ligne, sur www.petsafe.com.

Compatibilité des colliers-récepteurs

Pour une utilisation avec plusieurs chiens : Si vous possédez plusieurs colliers-récepteurs PetSafe® et que tous ne sont pas des colliers-récepteurs pour petits chiens, il se peut que vous remarquiez une différence au niveau de l'amplitude de la zone d'avertissement et de la zone de stimulation électrostatique. Nous vous conseillons d'augmenter la largeur du périmètre jusqu'à 3,6 mètres au moins (1,8 mètres de chaque côté du fil d'antenne) si vous utilisez le collier-récepteur pour petits chiens. Veuillez vous référer à la section du manuel d'utilisation et de dressage intitulée « Définition de la largeur du périmètre et test du collier-récepteur » ou consultez notre site internet www.petsafe.com pour plus de détails quant au réglage de la largeur du périmètre.

Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

1. Conditions d'utilisation

L'utilisation de ce produit est sujette à votre acceptation sans modification de l'intégralité des conditions générales et consignes d'utilisation fournies avec ce produit. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces conditions générales et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au Service clientèle approprié avec la preuve d'achat, afin d'obtenir un remboursement complet.

2. Utilisation appropriée

Une utilisation appropriée implique, sans s'y limiter, la consultation de l'intégralité du manuel d'utilisation du produit et de toutes les informations spécifiques relatives à la sécurité. Le caractère ou la taille/le poids spécifiques de votre animal ne sont peut-être pas adaptés à ce produit. Si vous n'êtes pas sûr(e) que ce produit est adapté à votre animal de compagnie, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur certifié avant emploi. Pour les produits utilisés sur des animaux nécessitant un dressage, Radio Systems Corporation recommande de ne pas les utiliser si votre animal est agressif et ne saurait être tenu pour responsable de leur éventuelle inadéquation selon les cas.

3. Pas d'utilisation illégale ou interdite

Ce produit a été exclusivement conçu pour être utilisé avec des animaux de compagnie. Ce produit n'est pas destiné à blesser ni à provoquer les animaux. L'usage de ce produit d'une manière non prévue pourrait entraîner des infractions aux lois fédérales, locales ou de l'État.

4. **Limitation de responsabilité**

Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenus pour responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, ni (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume tous les risques et responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit, dans la pleine mesure prévue par la loi.

5. **Modification des conditions générales**

Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier ponctuellement les conditions générales et avis relatifs à ce produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce produit, elles seront considérées comme juridiquement contraignantes et faisant partie du présent document.

Conformité



Radio Systems Corporation déclare sous sa responsabilité propre que le produit suivant est conforme aux exigences essentielles stipulées à l'article 3 de la RED (2014/53/EU) et la Directive RoHS 2 (EU) 2015/863. Les changements ou les modifications non autorisé(e)s sur l'appareil qui ne sont pas approuvé(e)s par Radio Systems Corporation peuvent entraîner la violation des réglementations RED et la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil, et annulent la garantie. Par la présente, Radio Systems Corporation déclare que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres provisions applicables. La déclaration de conformité est disponible à l'adresse www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



Élimination des batteries usagées

La collecte sélective des batteries usagées est exigée dans de nombreux pays. Renseignez-vous sur les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les batteries usagées. Une fois que le produit arrive à la fin de sa vie, veuillez contacter notre Service clientèle pour recevoir des informations sur l'élimination appropriée du dispositif. Veuillez ne pas mettre le dispositif avec les déchets ménagers ou urbains. Pour connaître les numéros de téléphone du Service clientèle, visitez notre site Internet www.petsafe.com.

Pour retirer la pile :

Tournez la pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide du bord de la clé multifonctions.



AVERTISSEMENT : Pile bouton à l'intérieur.

Ingérer les piles au lithium peut provoquer des brûlures chimiques internes rapidement (dans les 2 heures) et peut entraîner la mort. Jetez les piles usagées immédiatement. Gardez TOUTES les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.



Remarque importante concernant le recyclage

Veillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets ordinaire. Veuillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. En cas d'impossibilité, veuillez contacter le Service clientèle pour de plus amples informations.

Garantie

Trois ans de garantie limitée non transférable

Ce produit bénéficie d'une garantie limitée du fabricant. L'ensemble des informations concernant la garantie applicable à ce produit ainsi que ses conditions peuvent être consultées sur le site www.petsafe.com et/ou vous être communiquées si vous contactez votre Service clientèle local.

Europe

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

Canada

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932 USA

Als u vragen heeft over onze producten of het trainen van uw huisdier, bezoek dan onze website: www.petsafe.com of neem contact op met de klantenservice. U vindt een overzicht van telefoonnummers voor klantenservice op onze website www.petsafe.com.

De garantie biedt u de meeste bescherming als u uw product binnen 30 dagen registreert op www.petsafe.com. Door te registreren en uw aankoopbon te bewaren, hebt u volledige garantie op het product en zijn wij in staat u sneller te helpen, mocht u ooit een keer genoodzaakt zijn de klantenservice te bellen. En het belangrijkste: uw waardevolle informatie wordt nooit aan derden gegeven of verkocht. Volledige informatie over de garantie is online beschikbaar op www.petsafe.com.

Ontvangerhalsband Compatibiliteit

Voor huishoudens met meer dan één hond: Mocht het zo zijn dat u meerdere Petsafe® Ontvangerhalsbanden heeft die niet allemaal van het type Ontvangerhalsband voor Kleine Honden zijn, dan kan het voorkomen dat u bij de onderlinge halsbanden een verschil bemerkt in de afstand van de waarschuwingzone en de statische correctiezone. In dit geval wordt aangeraden de grensbreedte voor de Ontvangerhalsband voor Kleine Honden te vergroten naar tenminste 3,6 meter (1,8 meter aan elke kant van het draad). Lees hier meer over in de sectie 'De grensbreedte instellen en de Ontvangerhalsband testen' van uw Petsafe® In-Ground Fence™ System gebruiks- en trainingshandleiding, of ga voor verder instructies voor het programmeren van de grensbreedte naar www.petsafe.com.

Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

1. **Gebruiksvoorwaarden**

Het gebruik van dit product betekent zonder uitzondering acceptatie van de algemene voorwaarden en de bijbehorende opmerkingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert de aanvaarding van deze bepalingen, voorwaarden en opmerkingen. Indien u het niet eens bent met deze algemene voorwaarden en opmerkingen, verzoeken wij u het product ongebruikt, in de originele verpakking en op eigen kosten en risico voor volledige restitutie terug te sturen naar de desbetreffende klantenservicevestiging, samen met het aankoopbewijs.

2. **Correct gebruik**

Onder correct gebruik wordt ook en zonder uitzondering verstaan, dat de gebruiker de gehele producthandleiding en alle veiligheidsinformatie leest en volgt. Dit product is mogelijk niet geschikt voor het specifieke karakter of de grootte/het gewicht van uw huisdier. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw huisdier, gelieve dan vóór gebruik contact op te nemen met uw dierenarts of een gediplomeerde trainer. Radio Systems Corporation raadt aan om producten bedoeld voor het trainen van huisdieren niet te gebruiken als uw huisdier agressief is en is voor individuele gevallen niet aansprakelijk voor het vaststellen van de geschiktheid voor het huisdier.

3. **Geen onwettelijk of verboden gebruik**

Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit product is niet bedoeld om schade of verwondingen toe te brengen, noch om te provoceren. Oneigenlijk gebruik van dit product, kan overtreding van nationale of lokale wetgeving inhouden.

4. **Beperking van aansprakelijkheid**

Radio Systems Corporation en verwante ondernemingen kunnen in geen enkel geval aansprakelijk gesteld worden voor (i) enige directe, indirecte, geldelijke, incidentele, bijzondere of gevolgschade en/of (ii) enig verlies of welke schade dan ook die voortvloeit uit of verband

houdt met het gebruik of onjuiste gebruik van dit product. De koper aanvaardt, in de breedste als bij wet bedoelde zin, alle risico's en aansprakelijkheden die samenhangen met het gebruik van dit product.

5. **Wijziging van de algemene voorwaarden**

Radio Systems Corporation behoudt zich het recht voor om regelmatig wijzigingen aan te brengen in de voorwaarden, condities en kennisgevingen voor dit product. Indien u voorafgaand aan het gebruik van dit product van deze wijzigingen op de hoogte bent gebracht, gelden deze als bindend.

Conformiteit



Radio Systems Corporation verklaart onder zijn eigen verantwoordelijkheid dat deze producten voldoen aan de essentiële vereisten onder artikel van de RED (2014/53/EU) en de RoHS 2 Richtlijn (EU) 2015/863. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan de apparatuur, welke niet zijn geaccordeerd door de Radio Systems Corporation, kunnen leiden tot inbreuk op de RED-richtlijnen van de EU, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie. Hierbij verklaart Radio Systems Corporation dat dit onderdeel voldoet aan de essentiële vereisten en andere desbetreffende bepalingen. U vindt de conformiteitsverklaring op: www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.



Wegwerpen van batterijen

Gescheiden inzameling van gebruikte batterijen is in veel landen verplicht. Controleer de betreffende plaatselijke voorschriften voordat u gebruikte batterijen wegwerpt. Aan het einde van het productleven verzoeken wij u contact op te nemen met de klantenservice om instructies voor gepaste opruiming van de unit te ontvangen. Wij verzoeken u om de unit niet in het huishoudelijk of gemeentelijke afval te plaatsen. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website: www.petsafe.com.

Om de batterij te verwijderen uit:

Draait u de batterij tegen de klok in met de rand van het testlampje.



WAARSCHUWING: Bevat knoopcelbatterij.

Ingeslikte lithiumbatterijen kunnen snel (binnen twee uur) interne chemische brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd ALLE batterijen uit de buurt van kinderen. Als de batterij wordt ingeslikt, moet u onmiddellijk een arts raadplegen.



Belangrijk advies voor recycleren

Neem de in uw land geldende regelgeving voor afval van elektrische en elektronische apparaten in acht. Dit apparaat dient gerecycled te worden. Gooi het aan het einde van de levensduur niet weg met het gewone huisafval. Volg de plaatselijk geldende wet- en regelgeving of breng het apparaat terug naar de plaats van aankoop, zodat het kan worden opgenomen in ons systeem van hergebruik. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice voor verdere informatie.

Garantie

Drie jaar niet-overdraagbare beperkte garantie

Dit product heeft het voordeel van een beperkte fabrieksgarantie. Alle informatie over de garantie die geldt voor dit product en de gebruiksvoorwaarden ervan vindt u op www.petsafe.com en/of zijn verkrijgbaar bij de klantenservice van uw regio.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

Si tiene alguna pregunta sobre nuestros productos o sobre el adiestramiento de su mascota, visite nuestro sitio web, www.petsafe.com, o bien póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web www.petsafe.com.

Para aprovechar al máximo la protección de su garantía, registre su producto antes de que transcurran 30 días a partir de la compra en www.petsafe.com. Al registrarse y conservar su recibo de compra, disfrutará de la garantía plena del producto y, si tuviera necesidad de contactar con el Centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, su valiosa información nunca será dada ni vendida a nadie. La información completa sobre la garantía se encuentra disponible en línea en www.petsafe.com.

Compatibilidad de los collares receptores

Para el uso con varios perros: Si Ud. posee varios collares receptores PetSafe® que no son todos collares receptores para perros pequeños, es posible que note una diferencia en la amplitud de la zona de advertencia y de la zona de estimulación estática. Si Ud. utiliza un collar-receptor para perros pequeños, le aconsejamos que aumente la amplitud de los límites hasta al menos 3,6 metros (1,8 metros de cada lado del cable de antena). Consulte la sección «Seleccione la amplitud de los límites y compruebe el funcionamiento del collar receptor» del manual de funcionamiento y de adiestramiento o visite nuestro sitio web www.petsafe.com para saber cómo definir la amplitud de los límites.

Términos de uso y limitación de responsabilidad

1. **Términos de uso**

El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y los avisos incluidos en este producto. El uso de este producto implica la aceptación de dichos términos, condiciones y avisos. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el producto sin utilizar, en su paquete original, a portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de atención al cliente pertinente junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. **Uso correcto**

El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este Manual del producto y de cualquier declaración de seguridad específica. El temperamento o el tamaño/peso de su mascota pueden no ser apropiados para este producto. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota, consulte con su veterinario o con un adiestrador certificado antes de usarlo. En el caso de productos que se utilicen con mascotas a las que se desea adiestrar, Radio Systems Corporation recomienda que estos productos de adiestramiento no se usen si su mascota es agresiva, y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales.

3. **Uso ilegal o prohibido**

Este producto está diseñado para utilizarse solo con mascotas. Este producto no tiene como propósito herir, dañar ni provocar. El uso de este producto de una forma que no sea la prevista podría provocar la infracción de leyes federales, estatales o locales.

4. **Limitación de responsabilidad**

En ningún caso será Radio Systems Corporation ni ninguna de sus empresas asociadas responsable de (i) daños indirectos, punitivos, incidentales, especiales o derivados y/o (ii) pérdidas o daños de cualquier tipo que se deriven de o guarden relación con un uso incorrecto de este producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este producto hasta el límite máximo permitido por la ley.

5. **Modificación de las condiciones generales**

Radio Systems Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente los términos, condiciones y avisos bajo los que se ofrece este producto. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

Conformidad



Por la presente, Radio Systems Corporation, declara bajo su responsabilidad, que sus productos cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes del artículo 3 de la RED (2014/53/EU) y de la directiva RoHS 2 (EU) 2015/863. Los cambios o modificaciones no autorizados que se hagan a este equipo, sin ser previamente aprobados por Radio Systems Corporation pueden infringir las normativas RED de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo y anular la garantía. Por la presente, Radio Systems Corporation, declara que estos productos cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes. La Declaración de Conformidad se puede encontrar en: www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.



Eliminación de las baterías

En muchas regiones se requiere la recogida separada de las baterías gastadas. Compruebe la normativa en su zona antes de deshacerse de las baterías gastadas. Al final de la vida útil del producto, póngase en contacto con nuestros centros de atención al cliente para recibir instrucciones sobre la eliminación correcta de la unidad. No tire la unidad en la basura casera o municipal. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente de su zona visite nuestro sitio web www.petsafe.com.

Para retirar la batería:

Gire la batería en la dirección contraria a las agujas del reloj utilizando la llave multiusos.



ADVERTENCIA: Pila tipo botón en el interior.

Si se tragan las pilas de litio, pueden producirse quemaduras químicas internas rápidamente (en menos de 2 horas) y pueden provocar la muerte. Deseche las baterías usadas inmediatamente. Mantenga TODAS las baterías fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, busque inmediatamente atención médica.



Aviso importante sobre el reciclaje

Respete las normas relativas a la eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe reciclarse. Al final de la vida útil de este equipo, no lo deje en el sistema de basuras normal municipal. Compruebe la normativa de su zona o devuélvalo al sitio donde lo compró para que pueda incluirse en nuestro sistema de reciclado. Si estas opciones no son posibles, contacte con el Centro de atención al cliente para más información.

Garantía

Garantía limitada no transferible de tres años

El fabricante de este producto ofrece una garantía limitada. Puede encontrar los detalles de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos de uso, en www.petsafe.com y también estarán disponibles poniéndose en contacto con el Centro de atención al cliente local.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

Per ogni domanda sui nostri prodotti o sull'addestramento del vostro cane, visitate il nostro sito all'indirizzo www.petsafe.com o interpellate il nostro Centro assistenza clienti. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri assistenza clienti, visitare il nostro sito web: www.petsafe.com.

Per usufruire della massima copertura di garanzia, è necessario registrare il prodotto sul sito www.petsafe.com entro 30 giorni dall'acquisto. La registrazione e la conservazione della ricevuta consentono di usufruire della totale garanzia sul prodotto e, in caso di necessità, un più rapido intervento da parte del Centro assistenza clienti. È importante sottolineare che i dati sensibili dell'utente non verranno mai ceduti né venduti a terze parti. Il testo completo del documento di garanzia si trova sul nostro sito web all'indirizzo www.petsafe.com.

Compatibilità' del collare ricevitore

Per famiglie che hanno piu' di un cane: Se Lei ha piu' di un collare ricevitore Petsafe® e non tutti i collari ricevitori sono per cani di taglia piccola, potrebbe aver notato una differenza di distanza tra la zona di avvertimento del collare ricevitore e la zona di stimolazione statica. Si consiglia di aumentare la larghezza della delimitazione di almeno minimo 3,6 metri (1,8 metri su ciascun lato del filo) per il collare ricevitore per cani di taglia piccola. Può far riferimento alla guida all'uso Petsafe® In-Ground Fence™ e al manuale di addestramento alla sezione "Impostazione della larghezza della delimitazione e prova del collare ricevitore" o visiti il nostro sito web www.petsafe.com per le istruzioni relative all'impostazione della larghezza della delimitazione.

Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

1. **Termini di utilizzo**

L'utilizzo di questo prodotto è soggetto all'accettazione da parte dell'acquirente senza modifiche dei termini, delle condizioni e degli avvisi inclusi con il presente prodotto. L'uso di questo prodotto implica l'accettazione totale di tali termini, condizioni e avvisi. Qualora l'utente non accetti tali termini, condizioni e avvisi, per ottenere il rimborso totale del prodotto, sarà necessario restituire il prodotto, inutilizzato, a proprie spese e rischio e nella sua confezione originale, all'Assistenza clienti competente, allegando la prova d'acquisto.

2. **Corretto utilizzo**

Il corretto utilizzo include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la lettura dell'intero manuale del prodotto e di qualsiasi dichiarazione informativa specifica sulla sicurezza. Il carattere o la taglia/il peso specifici dell'animale domestico potrebbero non essere adatti per l'uso di questo prodotto. Se si nutrono dubbi in merito all'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'uso, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore certificato. Per i prodotti usati con animali che richiedono addestramento, Radio Systems Corporation raccomanda di non utilizzare questi prodotti per l'addestramento di animali aggressivi e non si assume la responsabilità di stabilirne l'idoneità nei singoli casi.

3. **Divieto di uso illegale o proibito**

Questo prodotto deve essere usato unicamente con animali domestici. Questo dispositivo per l'addestramento non deve essere usato con l'intento di danneggiare, ferire o provocare l'animale domestico. L'utilizzo di questo prodotto in modo diverso da quello previsto potrebbe determinare la violazione di leggi federali, statali o locali.

4. **Limitazione di responsabilità**

In nessun caso Radio Systems Corporation, o una delle sue affiliate, potrà essere ritenuta responsabile di (i) qualsiasi danno indiretto, punitivo, accidentale, speciale o consequenziale e/o (ii) qualsiasi perdita o danno derivante o ricollegabile all'uso improprio di questo prodotto. Nella misura massima consentita dalla legge, l'acquirente si assume ogni rischio e responsabilità derivante dall'uso di questo prodotto.

5. **Modifica delle condizioni generali**

Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare periodicamente i termini, le condizioni e gli avvisi che disciplinano l'uso di questo prodotto. La notifica all'utilizzatore di dette modifiche, prima che egli utilizzi questo prodotto, le rende vincolanti parimenti a quelle qui espressamente indicate.

Conformità



Con la presente Radio Systems Corporation dichiara sotto la propria responsabilità che questi prodotti sono conformi ai requisiti essenziali riportati nell'articolo 3 della direttiva RED (2014/53/UE) e alla direttiva RoHS 2 (UE) 2015/863. Modifiche o variazioni non autorizzate da Radio Systems Corporation possono violare i regolamenti RED dell'UE, invalidare l'autorizzazione all'uso del dispositivo e rendere nulla la garanzia. Con la presente Radio Systems Corporation dichiara che questi prodotti sono conformi ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo web: www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.



Eliminazione delle batterie

In molti paesi è obbligatorio raccogliere separatamente le batterie esauste. Controllare le norme in vigore nella propria zona prima di gettare le batterie esauste. Al termine della vita utile del prodotto, contattare uno dei nostri Centri assistenza clienti per ricevere istruzioni sul corretto smaltimento dell'unità. Non smaltire l'unità nei normali rifiuti domestici o urbani. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri assistenza clienti nella propria area, visitare il nostro sito web: www.petsafe.com.

Per rimuovere la batteria:

Ruotarla in senso antiorario utilizzando l'estremità dello chiave multiusi di prova.



AVVERTENZA: Batteria a cella o a bottone all'interno.

Ingerire batterie al litio può provocare rapide ustioni chimiche (entro 2 ore dall'ingestione) e portare al decesso. Smaltire immediatamente le batterie usate. Conservare TUTTE le batterie fuori dalla portata dei bambini. Se le batterie vengono ingerite, richiedere immediatamente l'intervento di un medico.



Avviso importante per il riciclaggio

Rispettare le normative sui Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche del proprio Paese. Questo apparecchio deve essere riciclato. Al termine della sua vita utile, non gettarlo nei normali rifiuti domestici. Attenersi alle normative vigenti a livello locale o riportarlo al negozio dove è stato acquistato perché sia inserito nel nostro sistema di riciclaggio. Se ciò non fosse possibile, si invita l'utente a contattare il Centro assistenza clienti per ulteriori informazioni.

Garanzia

Tre anni di garanzia limitata non trasferibile

Questo prodotto è fornito completo di una garanzia limitata del produttore. Informazioni esaurienti sulla garanzia di questo prodotto e le sue condizioni sono disponibili sul sito Web www.petsafe.com e/o possono essere richieste contattando il Centro assistenza clienti di zona.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

Bei Fragen zu unseren Produkten oder zum Training Ihres Haustiers besuchen Sie bitte unsere Website auf www.petsafe.com oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website www.petsafe.com.

Damit Sie den maximalen Schutz aus Ihrer Garantie erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf www.petsafe.com. Indem Sie Ihr Produkt anmelden und die Quittung aufbewahren, können Sie alle Vorzüge der Garantie nutzen und erhalten bei einem eventuellen Anruf der Kundenbetreuung schneller Hilfe. Ganz wichtig: Ihre Daten werden nicht an andere weitergegeben oder verkauft. Die vollständigen Garantieinformationen erhalten Sie online unter www.petsafe.com.

Empfängerhalsband Kompatibilität

Für Haushalte mit mehr als einem Hund: Falls Sie mehrere PetSafe® Empfängerhalsbänder haben sollten und diese sind nicht die Empfängerhalsbänder für kleine Hunde, werden Sie vielleicht einen kleinen Unterschied der Entfernung in der Warnzone und der Statische Stimulationszone bemerken. Es empfiehlt sich, das Sie die Begrenzungstiefe auf mindestens 3,6 m (1,8 m auf jeder Seite des Kabels) für das Empfängerhalsband für kleine Hunde, ausdehnen. Beziehen Sie sich auf Ihre PetSafe® In-Ground Fence™ Gebrauchsanweisung und Trainingsanleitung und gehen Sie in die Sektion „Begrenzungstiefe einstellen und das Empfängerhalsband testen“ oder besuchen Sie unsere Website auf www.petsafe.com, für Instruktionen zum Einstellen der Begrenzungstiefe.

Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

1. **Nutzungsbedingungen**

Die Verwendung des Produkts unterliegt den damit verbundenen Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkungen des Herstellers. Voraussetzung für die Verwendung des Produkts ist die Akzeptanz aller Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkungen. Wenn Sie die Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkungen nicht akzeptieren, geben Sie das Produkt bitte unbenutzt in der Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung an die entsprechende Kundenbetreuung zurück.

2. **Ordnungsgemäße Verwendung**

Die ordnungsgemäße Verwendung beinhaltet unter anderem das Lesen der gesamten Gebrauchsanleitung und aller speziellen Sicherheitshinweise. Möglicherweise ist Ihr Haustier aufgrund seines jeweiligen Temperaments, seiner Größe oder seines Gewichts nicht für dieses Produkt geeignet. Wenn Sie nicht sicher sind, ob das Produkt für Ihr Haustier geeignet ist, konsultieren Sie bitte vor Gebrauch Ihren Tierarzt oder qualifizierten Trainer. Bei aggressiven Haustieren rät Radio Systems Corporation von der Verwendung des Produkts zu Erziehungsmaßnahmen ab. Wir übernehmen keine Haftung für die Feststellung der Eignung im jeweiligen Fall.

3. **Keine gesetzeswidrige oder verbotene Verwendung**

Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch mit Haustieren vorgesehen. Dieses Produkt dient nicht dazu, Schaden zuzufügen, zu verletzen oder zu provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise kann zur Verletzung von bundesstaatlichen, staatlichen oder lokalen Gesetzen führen.

4. **Haftungsbeschränkung**

Radio Systems Corporation und alle damit verbundenen Unternehmen sind unter keinen Umständen haftbar zu machen für (i) jegliche direkte oder indirekte Schäden, Schadensersatzverpflichtungen, zufällige Schäden, besondere Schäden oder Folgeschäden und/oder (ii) jegliche Verluste oder Schäden, die aus dem Gebrauch oder Missbrauch dieses Produkts entstehen oder damit verbunden sind. Der Käufer übernimmt soweit gesetzlich zulässig alle aus der Verwendung des Produkts resultierenden Risiken und Haftungsverpflichtungen.

5. **Änderungen der Nutzungsbedingungen**

Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, die Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkungen des Produkts zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkts informiert wurden, sind diese für Sie bindend, als wären sie hierin eingeschlossen.

Konformität



Radio Systems Corporation erklärt in eigener Verantwortung, dass diese Produkte den wesentlichen Anforderungen unter Artikel 3 der RED-(2014/53/EU) und der RoHS 2-Richtlinie (EU) 2015/863 entsprechen. Unbefugte Änderungen an diesem Gerät, die nicht von Radio Systems Corporation genehmigt sind, können einen Verstoß gegen die RED-Richtlinien der EU darstellen, die Befugnis für den Betrieb des Geräts aufheben und führen zum Erlöschen der Garantie. Hiermit erklärt Radio Systems Corporation, dass dieses Teil den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen entspricht. Die Konformitätserklärung ist einsehbar unter: www.petsafe.com/customer-care/eu_docs.php.



Batterieentsorgung

In vielen Regionen ist die separate Sammlung von verbrauchten Batterien erforderlich. Prüfen Sie die Bestimmungen in Ihrer Gegend, bevor Sie gebrauchte Batterien entsorgen. Am Ende des Produktlebens kontaktieren Sie bitte unsere Kundenbetreuungszentren, um Anweisungen zur richtigen Entsorgung des Geräts zu erhalten. Entsorgen Sie das Gerät bitte nicht im Hausmüll. Eine Liste mit den Telefonnummern der Kundenbetreuung in Ihrer Gegend finden Sie auf unserer Website www.petsafe.com.

Zum Herausnehmen der Batterie:

Drehen Sie diese nach links und verwenden Sie dabei die Kante der Testleuchte.



WARNUNG: Knopfzellenbatterie im Inneren.

Verschluckte Lithiumbatterien können schnell (innerhalb von 2 Stunden) interne Verätzungen verursachen und zum Tod führen. Entsorgen Sie leere Batterien sofort. ALLE Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei Verschlucken sofort ärztliche Hilfe aufsuchen.



Wichtige Recyclinghinweise

Halten Sie sich bitte an die in Ihrem Land geltenden Vorschriften zur Entsorgung elektronischer und elektrischer Geräte. Dieses Gerät muss recycelt werden. Es darf am Ende der Produktlebensdauer nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden. Prüfen Sie bitte die lokalen Vorschriften, oder geben Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Falls keine dieser Optionen möglich ist, kontaktieren Sie bitte die Kundenbetreuung bezüglich weiterer Informationen.

Garantie

Dreijährige nicht übertragbare beschränkte Garantie

Dieses Produkt besitzt eine eingeschränkte Herstellergarantie. Alle Einzelheiten zu der für dieses Produkt geltenden Garantie und ihren Bestimmungen erhalten Sie auf www.petsafe.com und/oder bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland



Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932
+1 (865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland
+353 (0) 42 942 4122

Radio Systems Australia Pty Ltd.
Suite 11001 Australia Fair Office Towers
36 Marine Parade
Southport, QLD 4215, Australia
+61 1800 786 608

petsafe.com

YU400-749-19/5
©2023 Radio Systems Corporation